

Supplément du diplôme

Диплом C16 № 080476 від 27.05.2016

Додаток № 4448025 від 27.05.2016

(без диплома не дійсний)

Diplôme C16 № 080476 du 27 mai 2016

Supplément № 4448025 du 27 mai 2016

(Il n'est pas valide sans diplôme)

Цей додаток до диплома відповідає моделі, яка розроблена Європейською комісією, Радою Європи і ЮНЕСКО/СЕПЕС. Метою Додатка є надання достатньої об'єктивності інформації для пріпшення міжнародної «прозорості» і справедливого академічного та професійного визнання кваліфікацій (дипломів, ступенів, сертифікатів тощо). Додаток до диплома містить опис характеру, рівня, контексту змісту і статусу навчання, що було виконане та успішно завершене особою, зазначеною в оригіналі кваліфікаційного документа, до якого додпється цей Додаток. Додаток не повинен містити жодних оцінювальних суджень, тверджень щодо еквівалентності чи пропозицій щодо визнання. Інформація має бути наведена в усіх восьми розділах. Якщо інформація не надається, слід зазначити причину її відсутності.

Ce supplément au diplôme correspond au modèle développé par la Commission Européene, le Conseil de l'Europe et l'UNESCO/SEPES. Le but du supplément est l'assurance d'une information objective qui est suffisante pour améliorer « la transparence » internationale et la reconnaissance académique et professionnelle des qualifications (diplômes, grades, certificats etc). Le supplément au diplôme possède la description du character, niveau, contexte, contenu et statut de l'enseignement qui a été réussi et terminé par la personne qui est marquée dans un original document qualifié dont le supplément est une partie. Le supplément ne doit contenir aucunes opinions évaluées, affirmations concernant l'équivalence, ou propositions concernant la reconnaissance. L'information doit être dans toutes huit parties. Si l'information est absente, on doit identifier les raisons de cela.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИПУСКНИКА **INFORMATION SUR L'ÉTUDIANT DIPLÔMÉ**

1.1. Прізвище

Prénom

Іванов

Ivanov

1.2. Ім'я та по батькові

Nom et patronyme

Іван Дмитрович

Ivan

1.3. Дата народження

Date de naissance

Le 19 mai 1980

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОБУТУ КВАЛІФІКАЦІЮ **INFORMATION DE LA QUALIFICATION REÇUE**

2.1. Кваліфікація

Qualification

Фахівець з фізичної реабілітації, викладач фізичного виховання

Spécialiste en réhabilitation physique, Professeur d'éducation physique

2.2. Основний(і) напрям(и) підготовки за кваліфікацією

Directions principales de la préparation qualifiée

Фізичне виховання, спорт і здоров'я людини

L'éducation physique, le sport et la santé humaine

2.3. Найменування і статус навчального закладу, який здійснював навчання та присвоїв кваліфікацію

Nom et statut de l'établissement supérieur qui exerçait l'enseignement et qui a attribué la qualification

Національний університет фізичного виховання і спорту України (НУФВСУ).
Державної форми власності.

Université nationale d'éducation physique et du sport d'Ukraine (UNÉPSU). La forme de propriété est publique.

2.4. Мова навчання

Langue d'enseignement

Українська

L'ukrainien

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗА НАЦІОНАЛЬНОЮ РАМКОЮ КВАЛІФІКАЦІЇ

INFORMATION SUR LE NIVEAU QUALIFIÉ

3.1. Рівень кваліфікації

Niveau qualifié

Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується неаищначеністю умов і вимог.

La capacité à résoudre des tâches et des problèmes compliqués dans un certain domaine de l'activité professionnelle ou pendant le processus d'enseignement qui constitue les recherches et/ou les innovations sans définir les conditions et les exigences.

3.2. Офіційна тривалість програми

Durée officielle du programme

1 рік, 9 місяців, заочна форма навчання (108.50 кредитів ЄКТС)

1 an, 9 mois, l'enseignement à distance (108.50 crédits ECTS)

3.3. Вимоги до вступу

Exigences de l'entrée

Освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста, магістра на основі результатів співбесіди

Le niveau qualifié du spécialiste ou du master sur les résultats de l'entrevue.

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ТА РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

INFORMATION SUR LE CONTENU ET LES RÉSULTATS D'ENSEIGNEMENT

4.1. Форма навчання

Forme d'éducation

Заочна/ l'enseignement à distance

4.2. Вимоги освітньої програми

Exigences du programme éducatif

L'étudiant doit exercer un programme de la préparation qui correspond au plan d'études. Ce plan se compose de:

- L'enseignement théorique (96,5 crédits ECTS) en manière des cours en classe (les cours magistraux, séminaires, travaux pratiques et ceux de laboratoire) et travaux personnels. Le volume de l'étude théorique permet obtenir une qualification de base en direction de la réhabilitation physique. Ce volume se compose de 44,5 crédits ECTS. L'ensemble de toutes disciplines d'études assure la préparation profonde et continue 49,5 crédits ECTS; • le mémoire de diplôme (7,5 crédits ECTS); • les travaux pratiques selon le profil du métier futur (4 crédits ECTS); • l'étudiant reçoit la somme totale des crédits après la terminaison réussie des examens, la protection de la pratique du master. L'attestation d'état générale inclut «l'Examen d'état complet en direction de Réhabilitation Physique » et la protection du mémoire de diplôme. L'étudiant reçoit ses crédits après les examens écrits (oraux) ou les épreuves, après la protection du mémoire de diplôme et des travaux pratiques, après l'attestation générale.

Les compétences reçues:

Les connaissances et les compréhensions:

- Les connaissances de base concernant la modernisation de l'éducation supérieure en Ukraine; • les connaissances de base concernant les sciences humanitaires et socio-économiques, le volume desquelles est nécessaire pour l'assimilation des

disciplines naturelles et celles du niveau professionnel-pratique; l'utilisation ses méthodes dans un métier choisi.; • les connaissances de base sur l'organisation et les principes de la programmation d'occupations dans le domaine de réhabilitation physique; • les idées et les connaissances de base concernant le contenu des étapes et des régimes moteurs de réhabilitation physique; • les idées profondes sur les bases méthodologiques de l'utilisation complète des moyens et des méthodes de réhabilitation physique ; • les idées et les connaissances de base concernant les régularités dans la formation d'effet renouvelé sous l'influence des moyens et des méthodes de réhabilitation physique; • les connaissances de base de la théorie et de la méthode concernant le diagnostic fonctionnel; • les idées modernes sur les principes de réhabilitation physique pour les personnes aux possibilités limitées ; • les idées profondes des indications et contre-indications médicales avant de fixer des moyens et des méthodes de réhabilitation physique dans les cas des maladies diverses; • les idées profondes sur les méthodes de la création des programmes de réhabilitation physique dans les cas de trauma et des maladies concrètes; • les connaissances et les habiletés modernes concernant la réalisation des observations médicales dont le but est l'exécution du contrôle lié au processus de la réhabilitation physique; pour évaluer l'efficacité du traitement renouvelable pour les différentes maladies.

L'utilisation des connaissances et des compréhensions:

- La capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour créer des programmes individuels pour les malades concernant la réhabilitation physique;
- la capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour organiser le processus de réhabilitation en utilisant des moyens et des méthodes individuels; pour exercer différentes variations de contrôle à propos de l'efficacité des méthodes de réhabilitation dans les cas des maladies concrètes.

La formation des jugements:

- La capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour évaluer l'état de santé physique de l'une ou l'autre personne.
- la capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour prévoir un développement d'adaptation et des possibilités compensatoires d'un malade.
- la capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour créer des programmes de correction aux questions de développement physique et de l'état de santé de différents malades.
- la capacité à utiliser les connaissances professionnelles et les habiletés pratiques pour créer des recommandations méthodiques concernant des problèmes de réhabilitation physique.
- la capacité à exercer l'activité consultative concernant des problèmes de réhabilitation physique.

4.4. Схема оцінювання у вищому навчальному закладі (довідник із розподілу оцінок)

Système d'évaluation des établissements supérieurs

Note nationale	Min. notes	Max. notes
Échelle différenciée au niveau national		
Excellent	90	100
Bien	75	89
Satisfaisant	60	74
Échoué	0	59
Échelle indifférenciée au niveau national		
Passé	60	100
Échoué	0	59
Échelle ECTS		
A	90	100
B	82	89
C	75	81
D	69	74
E	60	68
Fx	35	69
F	1	34

Les points « Excellent », « Bien », « Satisfaisant » montrent les résultats des examens, différents tests, papiers annuels (projets), mémoires de diplôme (projets) et travaux pratiques. Le point « Passé » montre les résultats de test.

4.5. La classification générale de la qualification attribuée.

Diplôme

Système de classification	Critères
Diplôme	La réalisation réussie du programme d'éducation

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА INFORMATION SUR LES DROITS ACADÉMIQUES ET PROFESSIONNELS

5.1. Академічні права

Droits académiques

Доступ до навчання в аспірантурі (ІІІ цикл вищої освіти) / L'accès à l'éducation de troisième cycle

5.2. Професійні права

Droits professionnels

Робота в галузі фізичного виховання , спорту та охорони здоров'я людини / Le travail dans le domaine de l'éducation physique, du sport et de la défense de la santé humaine

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ INFORMATION SUPPLEMENTAIRE

6.1. Тривалість навчання

Durée de l'éducation

1 рік 9 місяців / 1 an 9 mois

6.2. Інформація про атестацію

Information de l'attestation

За результатами складання комплексного державного екзамену зі спеціальності «Фізична реабілітація» та захисту дипломної роботи «Йога-терапія в комплексній фізичній реабілітації осіб другого зрілого віку із сколіотичною хворобою» рішенням (від 27 травня 2016 року) Екзаменаційної комісії для атестації здобувачів вищої освіти освітньо-кваліфікаційного рівня «спеціаліст» присвоєна академічна кваліфікація «фахівець з фізичної реабілітації, викладач фізичного виховання» та підтверджена професійна кваліфікація в галузі «0102 - Фізичне виховання , спорт і здоров'я людини»,

яка дає право на зайняття первинних посад: «23.10.2 - Викладач вищих навчальних закладів»; «2359.1 - Науковий співробітник (Фізична реабілітація)» (згідно Державного класифікатора професій ДК 003;1010).

Sur les résultats des examens d'état complets en direction de « Réhabilitation physique » et après la protection du mémoire de diplôme sur le thème « Thérapie de yoga dans la réhabilitation physique des gens âgés qui ont la maladie scoliotique » selon la décision de la Commission d'examineurs on a été attribué un niveau qualifié « Spécialiste » d'éducation supérieure (le 27 mai 2016), une qualification académique « Experte En Réhabilitation Physique, Professeur De La Culture Physique » et une qualification professionnelle au domaine de « 0102 - Éducation Physique, Sport et Santé Humaine » qu'on permet occuper des postes primaires au code «23.10.2 - Professeur des institutions supérieures»; « 23.59.1 - Travailleur scientifique (Réhabilitation Physique) » (en accord avec la Classification nationale des professions DK 003;2010).

6.3. Контактна інформація вищого навчального закладу

Information coordonnée de l'institution supérieure

Україна, 03680, м. Київ, вулиця Фізкультури, 1

<https://www.uni-sport.edu.ua>

rectorat@uni-sport.edu.ua

1, Fizkulturna rue, Kyiv, 03680, Ukraine

<https://www.uni-sport.edu.ua>

rectorat@uni-sport.edu.ua

6.4. Інформація про попередній документ про освіту

Information sur le document précédent à propos d'éducation

Диплом спеціаліста / Diplôme de spécialiste; ХА 45286465

Попередня спеціальність:

Попередня кваліфікація: психолог; викладач

La spécialité précédente:

La qualification précédente: Psychologue, Professeur